

Tudi v Angliji—
na obroke

LONDON, 21. oktobra—Trgovska zbornica javlja za Veliko Britanijo razveseljive podatke o novem razmahu v industriji in v trgovini. Posebno še, ko so odpadle razne državne omejitve na trgu. Prodaja televizijskih aparatov, avtomobilov in razne vrste pohištva se je v zadnjih treh mesecih dvignila za sto odstotkov. Po angleških domovih je sedaj nastanjene štiri milijone televizijskih aparatov. (V Združenih državah jih je čez 30 milijonov. Velika Britanija ima okrog 50, Združene države okrog 183 milijonov prebivalstva.)

Angleži so se morali vživeti v nove razmere, ki so nastale po zadnji vojni tudi v "ponosni" Angliji. O plačevanju na obroke pred zadnjo vojno ni hotel slati niti tisti, ki je prodajal, niti tisti, ki je kupoval. Danes je položaj bistveno spremenjen. Celo vozni listki se izdajajo na obročno plačevanje. V Angliji celo popravljalnice avtomobilov sprejemajo obročno plačevanje računov za popravo vozil.

Večerja in zabava

Klub Ljubljana pogosti svoje člane in članice s brezplačno in okusno pripravljeno večerjo v nedeljo popoldne v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. Pričetek serviranja bo ob 5. uri. Po večerji sledi prosta domača zabava, na katero so vabljeni vsi prijatelji kluba. Zabava bo pristna kot vedno pri tem klubu.

Veselica ob 42-letnici

Društvo "Carniola Tent" št. 1288 T.M. bo jutri zvečer občelo 42-letnico svojega obstoja z veliko plesno veselicijo v Slovenskem domu na St. Clair Ave. Eddy Habat bo igral za plesaljnico, za člane bo pa posebna zabava v priziku, kjer bodo na razpolago vsakovrstna okrepljava. Društvo se priporoča vsem Makabejcem, da se udeleže.

Nasproti temu pa je Eisenhower za to, da se daje pogum k novi podjetnosti, k večji produkciji, da ne pridemo do kake deprese. Eisenhower je izdelal program, kako graditi ceste, ta program pa je naravnost zgodogram, kako naj se gradijo s federalno podporo hiše (ta trditve je vsakemu Amerikancu otipljiva

NEKJE ZOPER SOCIALIZEM, DRUGOD ZOPER KOMUNIZEM

Ameriški podpredsednik Richard Nixon se uveljavlja v volilni propagandi za republikansko stranko. V Washingtonu o njem celo trdijo, da ima predsedniške ambicije za volitve v letu 1956. Njegov račun je tale: Predsednik Eisenhower je sit predsednikovanja. Če bi postavil kandidaturo on Nixon, bi užival tudi Eisenhowerovo podporo. Če naj se uveljavlja med Amerikanci, naj pokaže v letosnjem volilni propagandi, kaj da zna. Zato je Nixon silno aktiven in propagira v vsaki ameriški državi. Začne navadno s tem, da se skrije za hrbot Eisenhowerja, katerega kuje v nebesa. Nadaljuje pa s tem, da se prilagodi krajevnim razmeram, kjer govori.

Zanimiv je bil njegov zadnji nastop v Chicagu. Nixon je vedel, da kot eden od glavnih vodij republikanske stranke ne more operirati s komunizmom. Demokratje so stavili predlog, da naj ameriški kongres postavi komunistično stranko izven zakona. Agitacijo s komunizmom naj se prepusti "drugi garnituri" republikanske stranke, recimo karmenu Benderju ali Rhodesu v Ohio. Nixon se je v Chicagu bavil s socializmom in je trdil:

Ko so republikanci v letu 1953 prevzeli federalno upravo, so nali pravi načrt demokratske stranke, kako socializirati Ameriko. Nixon se je igral z besedo "socializem" in jo na slepo ponujal na vse strani. Demokratje so imeli načrt, da socializirajo medicino, gradbeno delo, kmetijstvo, vodne in električne sile in atomsko energijo. Kako sploh pojmuje besedo socializem, v to vprašanje se seveda Nixon ni spuščal. Kaj pa bi bile posledice "socializacije"?

Po Nixonu bi dobili na tisočnih birokratov, ki bi bili plačani z federalne blagajne. Te socijalistične vezi bi zvezale roke ameriškemu potrošniku, delavcu in poslovnemu človeku, bi uničile produktivnost, uspešno delo, iniciativno in osebne ambicije.

O svoji kandidaturi za namestnika governerja na demokratski listi je Nye trdil, da je taka kandidatura spričo kandidature Franka Lauscheta sama ob sebi razumljiva. "Kako si moremo predstavljati predsednika Eisenhovnega; izdelal da je največji predsednik s podpredsednikom demokratom Barkleyem, ali pa na primer, da je predsednik republike Harry Truman, njegov podpredsednik pa naj bi bil Richard Nixon . . ."

Mlad. zbor S.D.D.

Nocoj ob osmih se vrši redna seja Mladinske zbornice Slovenskega doma na Waterloo Rd. Nadzorni odbor je prošen, da pride ob sedmih, da pred sejo pregleda knjige. Prosit se vse starše, da gotovo pridejo na sejo, ker bo treba pripraviti še več stvari za koncert ob 20-letnici zbornice, ki se vrši na 7. novembra.

Prihranite na suknjah

Beno B. Leustig, 1034 Addison Rd., priporoča ženam in dekleto, ki si nameravajo nabaviti nov jesenski ali zimski "suit" ali suknjo iz finega blaga ali kožuhovine, da se obrnejo nanj, da jih pelje direktno v tovarno. Tam si izberete kar hočete in po nižji ceni kot je mogoče dobiti kjerkoli.

V bolnišnicu

V letu 1935 sta Ford in General Motors proizvajala 70 odstotkov avtomobilov. V letosnjem letu se računa, da bo na te kompanije odpadlo kar 84 odstotkov vse proizvodnje avtomobilov. V industriji avtomobilov pa se opaža pojav, da se manjše družbe prav v samoobrambenem namenu med seboj združujejo.

MESTO Z DVEMA, MESTO BREZ ŽUPANA

Mesto Erie, Pa., je v občinski zmenjava. Župan Thomas Flatley je v kazenski preiskavi, ker da je bil v zvezi z raznim raketirji in da se je dal tudi podkrovati. Župan Flatley ne opravlja poslov mestnega župana, ni se pa odpovedal temu mestu. Je še vedno na plačilni listi. Do končane kazenske preiskave naj samo ne opravlja poslov mestnega župana. Dolžjo ga, da se je dal podkrovati, da je delal zoper svojo službeno prisego in podobno.

Za mestnega župana Erie naj bi prišel na vrsto vsaj kot začasen župan finančni ravnatelj George Brabender. Brabender, ki je bil sicer na mesto župana tudi imenovan, pa odklanja to odlikovanje. Toda imenovan je bil, in ker prejšnji župan še ni odstavljen, ima vsaj formalno mesto Erie dva župana.

Mesto Cincinnati, O., pa je brez župana. Občinski svet se je sestal že 12 krat, da bi izvolil župana, pa ni nobeden od kandidatov do sedaj mogel dobiti večine.

Lov na podmornice

WASHINGTON, 21. oktobra—Ameriško vojaško poveljstvo stalno zatrjuje, da križarja tako po Atlantiku kakor po Pacifiku ruske podmornice in druge ruske bojne ladje.

Ameriški admiral Felix Stump je mornariški poveljnik ameriškega brodovja na Pacifiku. Admiral Stump za sebe potrjuje isto, da je namreč na Pacifiku veliko število ruskega vojnega brodovja, ki pa je enkrat ne kaže nobenih vojnih namenov. Stump pa je razodel tudi tole: Ameriški to brodovje zasedujejo z najnovješimi tehničnimi sredstvi, vse njegovo gibanje, ne da bi se Rusi tega zavedali. Kakor hitro bi to brodovje pokazalo kake znake sovražnosti, bi Amerikanci takoj in enako odgovorili.

Poroka

Jutri zjutraj ob 9.30 uri se bo poročila v cerkvi Marije Vnebovzetje na Holmes Ave. Miss Lillian Jane Laurence in Mr. Jack Trommetter. Nevesta je hči Mr. in Mrs. Joseph Laurence iz 15801 Pythias Ave., ženin je pa sin Mr. Robert Trommetter iz 11603 Kinsman Rd. Poročna slavnost se vrši zvečer v Slovenskem domu na Waterloo Rd. Nakar se mladi par poda na enotedenko ženitovanjsko potovanje v New York. Novoporočencema čestitamo in jima želimo vse najboljše v novem stanu!

Vile rojenice

Vile rojenice so se zglastile snoti pri Mr. in Mrs. Philip Ribarich, 1241 E. 61 St., in jima pustile zalo hčerkico-prvorjenko. Delikloko ime mlade mame je bilo Lillian Ivančič, ki je bila več let uposlena v našemu uradu. Tako sta postala zopet stari oči in stare mama Mr. in Mrs. Frank in Julia Ivančič iz E. 61 St. kot tudi Mrs. Anna Ribarich iz Mentor, O. Čestitamo!

Euclid-Glenville bolnišnici se nahaja Mrs. Antonia Skerlej iz 20801 Miller Ave. Podvreči se je moral ponovno težki operaciji. Prijatelji jo lahko običajo, mi pa ji želimo, da bi se čim prej zdrava vrnila na svoj dom.

Dva predstavnika dveh svetov--Nehru in Eisenhower o mednarodnem položaju

NEHRU ZA SODELOVANJE S KITAJSKO, EISENHOWER PROTI

Azijo Azijcem! Za vseazisko gibanje! Skoraj polovica človeštva biva na ozemljih Kitajske in Indije. Tej misli gre odločitev v azijskih vprašanjih. Prepričan sem, da je edina stvar, ki si jo Kitajci želijo—mir. To je izjava predsednika indijske vlade Nehruja, ki se nahaja na uradnem obisku v komunistični Kitajski.

Skupno imata Kitajska in India skoraj milijardo prebivalstva. Nehru je zagovarjal popolno sodelovanje med obema državama. Zahteval je, da se Kitajski pripozna odgovarajoča vloga, ko gre za svetovne zadeve. Treba je priznati stanje kot je, za sodelovanje pa delati ne samo v vojni, marveč tudi v miru. Če ne bo tega sodelovanja s Kitajsko, potem je malo upanja, da bomo živeli na svetu v miru.

Nehru je povdarjal nadalje človeške strani držav in narodov in še naglasil, da je človečanstvo posameznika končno glavni cilj vsake državne politike.

Nehru je povdarjal nadalje človeške strani držav in narodov in še naglasil, da je človečanstvo posameznika končno glavni cilj vsake državne politike.

Izjave Eisenhowera

Ameriški predsednik Eisenhower je v govoru v New Yorku, ko se je praznovala 300-letnica, odkar so začeli naseljevati v Ameriki Čindje, govorč o mednarodni politiki, dejal:

Moramo računati z osnovnim in trajnim dejstvom, da Moskva in Peking ne odstopita od svojih napadnih namenov. Ni nobenega dokaza, da bi se ta njuna politika spremeni, četudi govorita o tem, da želite, da bi se mir hrani in zmanjšala svetovna napetost.

Njihov cilj je komunistični napad. V njihovem arzenalu je vse, kar je namenjeno porušenju mest in narodov in zrušenju resnice in zvestobe. Princip teh dveh držav je brezboštvo, brezobzirnost, uničenje človeškega dostojanstva, kakor tudi tistih ustavov, ki imajo za podlagu zvestobo.

Predsednik Eisenhower je v svojem govoru nadalje povdari, da stoji Amerika z vsemi svojimi silami za Združenimi narodi in je pozval komunistični blok, da storiti isto.

Amerika ne bo zaloputnila vrat, kjer so še dani znaki, da se lahko pogaja. Amerika je za večje mednarodno sodelovanje, večjo mednarodno skupno podporo, tudi gre za trgovino.

Amerika je predlagala skupno upravo surovin, ki služijo proizvodnji atomske energije in je temu predlogu zvesta še danes. Amerika je za razročitev, je tudi za mednarodno nadzorstvo nad amotsko energijo, na komunističnem bloku pa je ležeč v koliko hoče na tem programu resnično sodelovati.

(Dvoje bistveno različnih izjav. Oba državnik sta govorila v imenu dveh mogočnih držav, Združenih držav in Indije. Predsednik indijske vlade se je v Pekingu izrazil za stoddostotno sodelovanje s Kitajsko. Doma in Indiji pobija komunizem. Smatra ga za Indiji nevarnega. Na Kitajskem je očividno hotel povdari dvoje idej. Prva je bila ta, da naj azijska vprašanja rešujejo Azijski zase. Druga pa, da naj se druga država v kako tretjo ne vtika in je tako možno so-

Zadnje vesti

Krasen jesenski dan po vsej Ameriki, pravi washingtonska vremenska napoved za danes. Z njim se strinja tudi clevelandška, ki napoveduje najvišjo temperaturo dneva 62 stopinj, najnižjo pa 39 stopinj. Približno enako vreme se napoveduje tudi za jutri.

Danes pričakujemo, da bo v procesu zoper zdravnika Shepparda sestavljena lista poročnikov, 12 po številu. Ce bo temu tako, potem se začne z pravo razpravo prihodnji teden v pondeljek, vsaj pa v torek. Poročniki bi si pred razpravo ogledali, seveda v družbi z občinim, njegovo hišo, predvsem pa spalnicu, kjer je bila dne 4. julija umorjena Marilyn Sheppard.

Stavka v angleških pristaniščih še traja, je pa upanje, da bo danes končana. Delavci so po poganjanjih dobili zagotovilo na plačilo nadurnega dela. Minister za delo Churchillove vlade je včeraj poročal Churchillu samemu o položaju. Dejal je, da ni več razloga, da se stavka nadaljuje. Pozval je delavstvo naj se povrne na delo. Danes je sezaj britanske vlade. Ce bi delavci ne šli na delo, bo šlo na delo v pristaniščih angleško vojaštvo.

Zgodovinska odločitev o Nemčiji v zapadnem bloku bo padla tekmo današnjega dne. Zunanji ministri devetih držav, zbrani v Parizu, so si edini v vsem, to je nemški oborožitvi, samostojnosti in Nemčije kot članice v organizacijah zapadnega bloka. Kamen spoteka je vprašanje Posarja in francoski predsednik vlade, Mendes France zahteva, da se vprašanje Posarja reši istočasno z ostalimi, če naj tudi Francija podpiše kar so sklenili zunanji ministri devetih držav. O tem naj odloči današnji dan.

Cleveland se postavi. Profesor in zdravnik Frederick Robbins, star 38 let, je soudelezen znanje Nobelove nagrade iz medicine. Delil jo z dvema profesorjem na univerzi Harvard. Celotna nagrada znaša v dolarski valuti \$35,066 in na Robbinsa pripade \$11,688. Ne gre toliko za denar, v kolikor za povdarek, da gremo tudi v Cleveland v svetovnem znanstvu naprej.

BREZPOSELNOST PADA

Namreč v Kanadi. Večja zaposlitev se je pokazala v mesecih septembra in oktobra. Brezposelnost se je znižala. Vendar se pozna tudi v Kanadi razlika med letom 1953 in letom 1954. Stevilo brezposelnih v letosnjem letu je dvojno v primeri s številom brezposelnih v lanskem letu.

Pobiranje asesmenta
Tajniki društv, ki zborujejo v Slov. nar. domu na St. Clair Ave., bodo pobirali asesment v ponedeljek zvečer v spodnji dvorani.

Himen
Jutri se poročita v Detroit, Mich., Miss Carolyn Babik in Frank Tusek, sin Mr. in Mrs. Frank Tusek iz 1162 E. 61 St. Novoporočencema čestitamo in jima želimo srečo in zadovoljstvo v zakonskem življenju!

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — HENDERSON 1-5312
Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecov) 6.00
For Three Months—(Za tri meseca) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecov) 7.00
For Three Months—(Za tri meseca) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

ZOPET—KITAJSKA!

(2)

Nas zanima knjiga poslanika Stuarta. Če je bil Stuart 50 let na Kitajskem, jo prepotoval, se tam udejstvoval kot kulturni delavec in bil navsezadnje tudi ameriški poslanik, nekaj že mora vedeti o Kitajski. Ali gre za deželo, ki ima nekaj deset milijonov več ali manj prebivalstva, ni važno; važno je to, da gre za državo, ki je neglede na svoje staroslavne tradicije po številu prebivalstva pač največja država na svetu. Petsto ali šesto milijonov?

Bivši ameriški tajnik za narodno obrambo, tudi tajnik za zunanj politiko George Marshall je, tako se zdi, ena najbolj spornih oseb v Ameriki. Truman ga imenuje največjega živečega Amerikanca. Njeni je bil podrejen v času zadnje svetovne vojne tudi sedanji predsednik Eisenhower kot skupni zavezniški komandant evropsko-afriskega bojišča. Čisto naravno je, da so velike direktive, kako voditi uspešno vojno, prišle iz Washingtona iz obrambnega tajništva.

George Marshall je bil večkrat označen kot tak, seveda v vrstah netreznih ljudi, ki da je prodal Kitajsko komunistom, Kitajska pa da je bila stara prijateljica Združenih držav.

V Ameriki obstaja tudi sicer obširna literatura o zadnjih dogodkih na Kitajskem. Neizpodbitno stoji, da so se po japonski predaji tolkle na kitajski celini dve vojski: Ena izrazito komunistična, druga pod poveljstvom Čiang Kajšeka. Tudi je bilo dvoje politik: Ena komunistična, ki je bila dosledno komunistična, kakor vseposod drugod, druga pod vodstvom Čiang Kajšeka z raznimi drobci, ki so navadno preprečevali skupno akcijo. Že stari pregovor pravi, da je v enoti, v skupni volji moč, da pa je needinost leglo pogina. To se je izpolnilo tudi na Kitajskem. Komunisti so vedeli, kaj da hočejo, so bili disciplinirani, so bili kakor bivši poslanik Stuart izrecno trdi, redkost med Kitajci, da se niso dali podkupiti. V taboru Čiang Kajšeka je vladala ves čas revolucije in protirevolucije popolna zmešnjava. S takimi besedami, ki so sicer svobodoljubnemu narodu svete, kot na primer USTAVA, se je na Kitajskem igralo. Nam pa je prvi povdarek na tem, da vsakdo, ki je hotel mirnim ali bojnim potom obračunati s komunisti, je moral v naprej vedeti, da gre s stranko s totalitarnim režimom, ki ne pozna kompromisa. To se je zgodilo povsod, kjer je po prvi in zadnji svetovni vojni nastopil komunizem, in vsi, ki so se udeleževali pogajanjem glede Kitajske, so imeli dobre nauke za vzgled!

Najvažnejši naš povdarek je na tem, kar nam potrjujejo tudi izvajanja bivšega poslanika Stuarta. Mi vemo, da hočejo narodi, celo majhni, gotovo samostojnost, ko gre za njihove lastne zadeve. To je v ostalem ameriški princip in naj pri tej priliki omenjamamo Wilsonove točke v prvi svetovni vojni glede samoodločbe narodov. Če pravimo, da ima ta občutek, da se sam vrla, mali narod, zato bi ga odreka sto in sto milijonskim Kitajcem! Bivši poslanik Stuart omenja ameriško pomoč Kitajski, pa tudi razne vojaške in civilne komisije, ki so bile poslane na Kitajsko. Te so hotele učiti, disciplinirati kot tujci domačine Kitajce! Mala beseda, ki pa v narodnem čustvu veliko pomeni. Tudi te ameriške mtsije, sicer za obrambo proti komunizmu potrebne, so zadele vse Kitajce v živo, to je, da so se Kitajci čutili užaljene, češ, zopet en tuje, ki nas hoče komandirati!

Kitajska revolucija je za enkrat dokončana. Komunistični generali so v državljanški vojni, in za pravo državljanško vojno je pravzaprav šlo, odpovedali tako strateško, kakor moralno; prežeti do kosti z naukom komunizma, so se izkazali komunistični generali. Zmaga na Kitajskem je bila odločena na vojaškem in na nobenem drugem polju. Vmešavanje v Kitajsko je pa moderni problem, ki ga bo znal rešiti le tisti dalekovidni politik, ki bo vedel, da je samoodločba naroda veljavna ne samo za kontinent Ameriko, marveč tudi povsod drugod. Ko gre za Kitajsko današnjih dni, imejmo pred očmi, da gre za silno ljudstvo s silnim ozemljem.

L. Č.

UREDNIKOVA POŠTA

JESENSKI KONCERT ZBORA ZARJA ZOPET ŽEL LEP USPEH

CLEVELAND, Ohio—Zadnjo bil občutek kot da je človek v nedeljo se je pričela jesenska sezona kulturnih priredb v Slov. domu na St. Clair Ave. ko je pevski zbor Zarja, eden najstarejših v naseljibini, podal svoj letni jesenski koncert.

Vreme je kazalo prilično dobro celo dopoldne, kmalu popolne skoro ob istem času, ko se po večini ljudje odpravljajo od doma na prireditev, pa se je vila ploha. Čeprav v splošnem je mnenje, da kdor je namenjen na poset, bi šel vzliz dežju, je tudi dosti takih, ki raje ostanejo doma. V nedeljo pa, kot je bilo pozneje vedeti, ni dež zadržal ljubitelje lepe pesmi, kajti prihitali so ne samo iz st. clairskega okrožja ampak s vsega clevelandskega področja in celo iz Barbertona. Sedeži v auditoriju so bili vsi zasedeni, precej posetnikov pa je bilo videti tudi na balkonu.

Program se je pričel kmalu po 4. uri. Navzoče je pozdravil zborov predsednik Frank Kokal, nakar je nastopil mešan zbor in zapel "Slava dehu" (Zorko Prelovec) in "Gorenjska narodna koračnica" (Fr. Kimec). Dasi ni zbor številčno možan kot nekoč, je dobro podal obes pesmi, posebno pa se je razgibal pri drugi in dalji živahnosti.

Sledil je duet Jennie Fatur in Frank Kokal, ki sta to pot menjala prvič nastopila skupaj. Zapela sta "Večer" (narodna) in Arijio iz operete "Kakor stari tako mladi." Da sta ugajala je pričal aplavz, ki ju je privabil ponovno na oder.

Agnes Polshak in Rosemary Rezelj ste v duetu zapeli "Našlan" (V. Cander) in "Brez spačja" (F. Venturini). Njuni glasovi niso baš močni, a se lepo izjemati in posebno drugo pesem sta prav dobro podali.

Ponovno je nastopil zbor z Vodopivec "Knezov zet," ki je bila ena najbolje zapetih pesni. Pa tudi v angleščini zapeta pesem "Winter Song" (F. Bulard) je našla navdušeno odobranje navzočih.

Moški kvartet, katerega tvorijo Albert Fatur, Frank Elerich, Andy Turkman in Frank Kokal, se je dobro odrezal ko je zapel "Zavrski fantje" (E. Adanič) in "Mladini" (Anton Hajlich), zato ni bilo čudno, da poslkanje ni odnehalo dokler niso fantje zopet prišli na oder.

Fanta je podal Frank Elerich kot zna le on podati tako vlogo in ugajal je.

Leo Poljšak, Albert Fatur, Andy Božich in Frank Kokal so kot jagri izvabili vesel smeh ko so sprožili puško in je z "neba" padel fazan.

Sophie Elersich je nudila

ganljiv prizor, ko je kot mati svojemu detetu pela uspavanke.

Vlogo je tako naravno igrala, da se je vsem milo storilo.

V krajskem nastopu je Mary Božich dobro podala vlogo gruntarice, ki načene neugnane pastirke na pašo in škili na svojo hčerkko, da je na bi kdo premotil.

Razume se, da pri taki slavnostni proslavi kot je 50-letnica ne more biti brez dobrih govor-

Dalje na 4. strani)

Vabilo na zabavo kluba Ljubljana

CLEVELAND, Ohio—Kar na kratko želim tem potom povabiti vse prijatelje pošteno domače zabave, da pridejo v nedeljo, 24. oktobra na večerjo in zabavo kluba Ljubljana, ki se vrši v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. Pričeket bo ob 5. uri popoldne, če pa pride preje, pa nato zato, boste že dobili druščino.

Najprvo bodo ljubljanske kuharice servirale okusno večerjo (za člane in članice, seveda, brezplačno), pa tudi nečlanom—gostom bodo postregle najsibro z večerjo ali drugimi okreplili proti malo odškodnini. Klub ne gleda toliko na visoko ceno ampak bolj, da se njegovi posetniki pristno zbabavajo. Domača godba bo izvrstna kot vselej, da bo vse v luftu.

Torej, v nedeljo, 24. oktobra pridite vsi in vse v Ameriško jugoslovanski center na Recher Ave., kjer bomo imeli dobro-zabavo, da ne bo nikomur žal kdor bo prišel. Bodimo veseli dokler smo še zdravi. Vas vabi večni potnik

Anton Jankovich.

CEZ 10.000 KAZNJENCEV

"Prebivalstvo" raznih kazniličnic v državi Ohio je narastlo čez 10,000 prvič v ohijski zgodovini. Prebivalstvo države Ohio sicer narašča, toda če vzamemo pretekla leta, sorazmerje med kaznjenci in številom prebivalstva ni razveseljivo. Bolj se več število kaznjencev kot pa število prebivalstva. Tudi to se napoveduje, da bomo tudi v Ohio z ostalo Ameriko vred konec leta 1954 dosegli najvišje število zločinov.

Tudi je značilno za Ohio, da so se kaznilnice začele polniti postopoma navzgor od leta 1945 dalje. Takrat je bilo v državini zaporih 6,639 kaznjencev.

V Italiji se nahaja med ameriško armado partizanski pevski zbor "Srečko Kosovel," ki šteje 40 izvezbanih pevcev. Dirigira mu profesor zagrebške univerze Rado Simoniti. Zbor je velikanska senzacija in vzbuja veliko

PRED 25. LETI

PRIREDIL: J. M. STEBLAJ

OD 13. DO 20. OKTOBRA 1929

Na newyorški borzi je opaziti velike in nagle spremembe cen delnicam. Dočim so delnice padle, da je mejilo na paniko, se je kasnej cena ustavila in celo dvignila ko so večji špekulantje pokupili, oziroma zajezili padec, ko je pretil, da bo nastal popoln finančni polom.

V Willmar, Minn., je bil izvoljen pri izrednih volitvah P. J. Kvale v kongres Zedinjenih držav in sicer na farmarsko-delavski platformi. Edini član te stranke v zbornici je bil njegov oče, ki je meseč dni nazaj izgubil življenje v požaru.

Pred veliko poroto je bila obsojena v dosmrtno ječo Mrs. Anna Szeman, ker je umorila Mrs. Dorothy M. Snyder, ženo odličnega odvetnika. Umor je vzbudil veliko pozornost od javnosti in tekom obravnavne, ki je trajala nad teden dni, je bila dvorana vedno nabito polna radovednežev.

Policej Harry W. Svetega je ustrežil dva roparja, ki sta tukela oropati Longfellow lekarno na 627 E. 140 St.

Policej je bil na straži radi prošnje lastnika lekarne Alberta Resnicka, ker je bil oropan štirikrat v enem letu.

Pred trgovino poznanega rojaka Valentina Plešca na Waterloo Rd. in E. 169 St. je bil ubit postopaški ropar Edward Brady. On in neki Dan Flynn sta napadla železniškega delavca John Becka, ki trdi, da ni imel noža, a Brady je bil zaboden z nožem.

Za mestno zbornico v Clevelandu je nič manj kot 130 kandidatov, ki se potegujejo za izvolitev.

PRED 10. LETI

OD 15. DO 25. OKTOBRA 1944

Na petek, 20. oktobra 1944 se navdušenje med ameriškimi rojaki. Ameriška igralna skupinja — v nji so umetnica-igralka Katherine Cornell, Bryant Ashen, Elaine Perry, Guthrie McClintic in drugi, so izjavili, da je čudočito kaj morejo doprinesti ti ljudje v junaštvu in umetnosti.

Med zakoncem Frank in Marian Zakrajšek na 795 E. 88 St. so vnel prepir, nakar je Zakrajšek oddal dva streli na svojo ženo in jo ubil, potem si je pognal kroglo v glavo in bil na mestu mrtev. Oba sta bila stara po 34 let.

Matilda Zupon, 15614 School Ave., je prejela vest, da je bil njen sin Pvt. Stanley težko ranjen v Franciji.

Vojni department je obvestil Mr. John Starmana na North Vine St., da je bil v bojih v Birmi ranjen sin Pvt. Anthony Starman.

Za ranami, katere je dobil v bojih, je podlegel Pfc. Harold Ralph Golob, 1170 E. 74 St.

Sgt. Vincent Sesek, 1481 E. 65 St., je med pogrešanimi v Nemčiji.

Pvt. Frank Placar, sin Mr. in Mrs. Frank Placar, 984 E. 67 St., je med pogrešanimi v Franciji.

V St. Marys, Pa., je prejela Mrs. Mary Uljan vest, da je bil ubit v Franciji njen brat Pvt. William Kordan.

Vile rojenice so prinesle družini Mr. in Mrs. Edward in Mary Zele zalo deklico. Mati očeta je Mrs. Zele iz Arbor Ave., mama pa je doma iz Gilberta, Minn.

Isto so prinesle družini Mr. in Mrs. John in Jennie Arko na 1171 Norwood Rd. srčano deklico.

UREDNIKOVA POŠTA

JUBILEJNA PROSLAVA
V SLOV. DEL. DOMU
NA WATERLOO RD.

(Nadaljevanje s 2. strani)

nikov. V slovenščini bo govoril poznani dobri govornik Matt Petrovich, predsednik finančnega odseka S.N.P.J., v angleščini pa Donald Lotrič iz Chicago, Ill., ki je tudi član finančnega odseka in tajnik enega naših največjih društev S.N.P.J., Pioners. To društvo šteje nad 1,100 članov.

Mrs. Jennie Fatur bo recitirala deklamacijo "Ob zlatem jubileju," katero je spisal glavni blagajnik Mirko Kuhel iz Chicago, Ill., Mrs. Perdan, reditevna lica mlaadinskega krožka je obljubila, da bodo naši mladi jednotarji proizvajali par dobrih godbenih in pevskih točk.

Program se prične točno ob 3. uri popoldne, po programu se v spodnjih dvoranih servira večerja. Kuhinjo ima v oskrbi Mrs. Tončka Vrh. Vstopnica k večerji je določena na \$1, prosi pa se vse, da si v naprej preskrbjajo vstopnice za večerjo, da bo močno kuharicam vedeti približno za koliko oseb pripraviti večerjo. Živež je drag in ne bi radi pripravljali preveč, da bi potem hrana ostajala, na drugi strani pa želimo tudi vsem dobro posreči in ravno tako ne bi radi videli, da bi posetniki zahtevali večerje pa ne bi imeli dovolj pripravljenega za postreči. Zato, apelira se na vas vse, ki mislite večerjati, da v naprej sporočite. Po večerji bo ples v obeh dvoranah. Zgoraj bo igral Richard Vadmal, spodaj pa poznani Joe Francel. Vstopnina k programu bo \$1.00, s katero imate seve-

JOHN PETRIC
GEORGE KOVACIC

UNIJSKA BRIVNICA
(prej Lipanje)
Vedno najboljša posluga.
Se prizorčava.
761 EAST 185th STREET



V NAJEM

2 OPREMLJENI SOBI
s kopalnicami se odda v najem dvojici, dekletoma ali fantoma. Sprejme se tudi z otrokom. Nanovo dekorirano.

Poklicite po 6. uri zvečer.
1136 NORWOOD RD.
HE 1-3352

LEPO STANOVANJE

5 sob se odda v najem odrasli. Najemnina \$50. Fornez na plin. Kdor se zanima, naj pusti naslov v uradu tega lista.

3 OPREMLJENE SOBE
SE ODDA V NAJEM ZAKONSKI DVOJICI ALI DVEMA DEKLETOMA.
Vpraša se na 6402 VARIAN AVENUE HE 1-1437

**Ali je POVIŠANJE DAVKA
POTREBNO
v CLEVELANDU?**

"NO!"

Previdni civicni voditelji pravijo

Clevelandsko glasovnico bo na 2. NOVEMBRA vsebovala amendment za še en povišek davka, znašajoč 9 desetnik, za obratovalne stroške in zboljšanja ter opremo... št. 17 na glasovnici.

VOTE

X NO PROTI amendmentu

Voditelji v mestu pravijo, "da je čas, da se zaustavi večno dviganje davkov v Clevelandu. Sedaj je čas, da se mesto postavi na raven... da shaja v okomu svojega dohodka... kot tisočero in tisočero njegovih državljanov."

Tudi mesto lahko, z navadno ekonomijo in dobrim vodstvom. Tudi si lahko poišče tistih dodatnih \$2,160,000, katere pravi župan Celebrezze, "da jih mora dobiti," prav v svojem sedanjem rekordno visokem budžetu \$45,000,000. Prihranek manj kot 5% bo to storil.

Zapomnite si to—ko VOLITE "NO" PROTI davčnemu povišanju, oddate glas za močnejše, boljše vodenno mesto—mesto, kjer se bo morala potrata in neučinkovitost znižati. To je tudi pametno, ali ne?

VOTE

X NO on Charter Amendment No. 17
November 2

FEDERATION OF REALTY INTEREST OF METROPOLITAN CLEVELAND

"Serving Cleveland's Property Owners and Residents"

1135 Williamson Building

IZ ŽIVLJENJA NAŠIH JUDI PO AMERIKI

GRANITE CITY, Ill.—Mina Bogovich, rojena Hribar, se nahaja v St. Elizabeth bolnišnici, kjer so ji nad kolenom odrezali še drugo nogo, prvo pa pred 17 meseci. Muči jo že več let sladkorna bolezen. Zdravje k nji so dovoljeni. Nahaja se v sobi št. 1.

—V tej bolnišnici se nahaja tudi John Sedlak, ki je po poklicu pogrebni in mrlski oglednik. Obe nogi mu je zlomilo, ko je šel z ambulanco po druge posnesečence v avtni nezgodi, pa se je pri tem i sam ponesrečil.

CHICAGO, Ill.—Filip Godina, ki je bil v eksploziji peči na svojem domu zelo poškodovan na nogi, si je toliko pomogel, da se zdaj zdravi doma, enako njegova soproga Frances, ki je bila poškodovana v isti nezgodi.

—Tu je dne 16. oktobra umrla Frances Wegel-Bartoni, stara 72 let, rojena Komučar, doma iz Čateža pri Brežicah na Štajerskem. Zapušča sina Franka in brata Josepha Komučarja v Ciceru. Bila je članica SNPJ.

—Tu je preminila Jennie Boyce, rojena v vasi Podpeč pri Vrhniku na Notranjskem. Bila je članica SNPJ. Njeno truplo je bilo prepeljano od tu v Pittsburgh, Kans., kjer je bila pokopana. Stara je bila 76 let. Zapušča dva sina in hčer.

DETROIT, Mich.—V drugem tednu oktobra se je moral podati v bolnišnico Karel Lipar, in enako v bolnišnico je moral tudi Frank Kartnar.

VERONA, Pa.—Umrl je Frank Milošin, doma iz Hrvatske, član SNPJ. Tu zapušča dva sina, sinah in dve vnukinja.

DEKLETA in ŽENE
Še je čas, da si izberete najnovješo in čisto volneno zimsko "PRINCESS" suknjo (plašč), suit (kostim) ali garantirani KOZUH, katere dobiti pri meni ceneje kakor na kateri razprodaji.

Prosim, poklicite me ali se oglasite, da Vas peljem v tovarno. Za pošteno postrežbo Vam se priporočam,

BENNO B. LEUSTIG
1034 ADDISON RD.
ENDicott 1-3426

ROPOT ŠKODUJE ZDRAVJU

Znanstveniki ugotavljajo, da ropot znatno vpliva na učinkovitost dela, povzroča pa tudi razna obolenja na živčevju in sluhovih organih.

Strokovnjaki so v zadnjih letih prišli do zanimivih ugotovitev. Pri delu moti že ropot od 50-70 fonov (fon je mera za jakost tona v višino 1,000 Hertzov, to je 1,000 zvočnih valov v eni sekundi). Zdravstveno škodljive posledice opažamo pri ropotu, ki je večji od 70 fonov.

Najobčutljivejše okvare pojavljajo se na centralnem živčnem sistemu. Delaveci si prizadeva, da bi ta ropot izločil iz svojega zavestnega dogajanja in potisne te vtise nekako v podzavest. To pa ga utruja in zmanjšuje njegovo storilnost.

Zanimivo je, da delavci, ki sami s svojim delom povzročajo ropot, ta ropot laže prenašajo kot pa oni, ki se slučajno mude v obratu. Delavci so na ropot duševno pripravljeni, medtem ko je za slučajne obiskovalce ta ropot nekaj nepričakovanega.

Mnogi bi mislili, da se delavci, ki delajo ob močnem ropotu, pogosteje ponesrečijo, kot ostali. Toda ti delavci so oprezniji ter skušajo z očmi nadoknaditi, kar jim okvarjeni sluh ne more več dati.

Statistika pove, da se je storilnost pri delu precej zvišala, ko so odpravili ropot. Vendar so ukrepi, da preprečujejo ropot, dragi. Stroje bi morali obdati z raznimi sredstvi, na primer z gumo, pluto, kavčukom, lesom

Imamo kupce

za hiše in zemljišča v Euclid. E. 185 St. in Greenwood okolici. Lahko poklicite vsaki dan od 9. zjutraj do 8. zvečer, v soboto in nedeljo pa do 6. ure zvečer.

Za točno in zanesljivo postrežbo, poklicite slovensko prodajalko zemljišč.

FRANCES POTOCAR

IV 1-3960
ali pridite osebno na
963 East 185th Street

za srednjih let iščeta stanovanje s 4 ali 5 sobami z garažo. Najraje v okolici St. Clair-Superior Ave. Kdor ima za oddati naj poklicite RA 1-2597

in drugim materialom ali pa bi bombaža in še nekaj primesi. Iz morali opremiti stroje z glušilci ropota, kot jih imajo na primer avtomobili in motorji. Seveda pa je potrebno in koristno mazanje in oljenje, kakor tudi takojšnje popravilo vseh najmanjših okvar na strojih. Tudi zadnja sredstva torej precej koristijo in zmanjšujejo moč ropota.

Sicer pa so znanstveniki v Institutu za higieno dela v Zagrebu na podlagi dolgotrajnega trtega dela izdelali neko posebno zaščitno napravo, ki ji pravijo "Antifon." Stvar je do kaj preprosta. Nekaj voska,

(Ljudska pravica-Borba)

Veščaki v izpolnjevanju zdravniških predpisov
BRODY DRUG
7533 ST. CLAIR AVENUE
Damo posebne cene za zdravila za staro domovino.

HIŠE NAPRODAJ

prodaja hiš za dve družini, na hajajoča se bližu Waterloo Rd. in E. 160 St. 5 sob spodaj, 5 sob zgoraj; dve garaži, nov fornez. Cena \$12,000. Odprt na ogled v nedeljo od 2. do 5. pop. ali poklicite za dogovor.

Poklicite
KE 1-8234

HIŠA ZA ENO DRUŽINO
na 1439 Larchmont Rd. se proda. 3 spalnice in kopalnica zgoraj; sprejemnica, obednica in kuhinja spodaj; garaža, nov fornez. Cena \$12,000. Odprt na ogled v nedeljo od 2. do 5. pop. ali poklicite za dogovor.

RE 2-8725

SOUTH LAKE SHORE BLVD.—

fara sv. Kriza

Krasna hiša za eno družino, 8 sob, s sončno sobo; ognjišče za kurjava na drva, stranične na 1. nadstropju; 3 spalnice in "tile" kopalnica na drugemu nadstropju; 1 zgodovljena soba na 3. nadstropju; klet pod vso hišo, garaža na prisiljen zrak, garaža za 2 avta in dovoz. Krasno splanična lota 50 čevljev. Cena \$22,500.

KOVAC REALTY

960 East 185th St.—KE 1-5030

Oglasajte v ---
Enakopravnosti

ŠE JE ČAS,

da si naročite knjigo "Slovenski pionir." Tiskalo se bo le toliko izvodov, kolikor bo naročil.

Pošljite \$1.00 na

Frank J. Turk
1112 EAST 174th STREET
Cleveland, Ohio

IŠČE SE STANOVANJE

ZAKONCA

srednjih let iščeta stanovanje s 4 ali 5 sobami z garažo. Najraje v okolici St. Clair-Superior Ave. Kdor ima za oddati naj poklicite RA 1-2597

KADAR KUPUJETE ALI PRODAJATE

hiše, zemljišče, trgovino ali drugo trgovsko podjetje, se z zanesljivostjo obrnite na

JOSEPH GLOBOKAR

986 EAST 74th ST.
HE 1-6607

VOTE NOVEMBER 2

FOR GOVERNOR
FRANK J. LAUSCHE

LAUSCHE FOR GOVERNOR COMMITTEE John E. Elder, Chairman

MI DAJEMO IN IZMENJAVA EAGLE ZNAMEK

THE MAY CO.'S BASEMENT



Razprodaja oblek

Novi UNIVERSITY MODELI iz 100% worsted blaga, ki se ga dobi v oblekah po \$50 in \$55 . . .

\$ 36

Popularne nove barve

CHARCOAL MEŠANE

- V sivi
- V rjavi
- V plavi

N-A-T-E-C-N-I-T-E vaša dolarje za oblačila! Prihranite si neverjetno vsoto na vsaki obleki, ker so posebno kupljene! Vsi stili so eno prsnii, ti čedni novi University modeli imajo najnovejše vrste žepa na suknjiču in hlačah. Fini kroji z podrobnostmi, ki se jih dobi v oblekah po višjih cenah. Počutili se boste dobro . . . zgledali boste lični . . . ker so te obleke izdelane po najbolj znamen izdelovalcu v Ameriki. Te obleke napravijo rekord po tej ceni!

Kupite na lahke obroke

The May Co's Basement oddelek z moško opravo



THIS WEEK IN AMERICAN HISTORY

On September 6, 1757, Marie Jean Paul Yves Roch Gilbert du Motier, better known as the Marquis de Lafayette, was born in France. Though only 19 years old in 1776, when news of the revolt of the American colonies reached him, he fitted out a ship at his own expense and sailed for America. He was warmly greeted by General Washington and made a major-general. He fought gallantly in many battles of the Revolution and was also instrumental in persuading France to help the colonists. In 1781 his troops played a major role in the defeat of the British under General Cornwallis, which led to their surrender at Yorktown. Later that year he sailed for France and did not return to the United States until 1824. He was enthusiastically received wherever he went. Congress voted him \$200,000 and a township of land. His aid to America during the Revolution has been well remembered by the American people and has been one of the cornerstones of the many years of amicable French-American relations.

On September 11, 1609, Henry Hudson, while on a voyage seeking a Northwest Passage to Asia, discovered a river and a tree-covered island which was to play a great part in American history. The river, the Hudson, was named after its discoverer and the island was Manhattan. Hudson thought the river might connect with a sea route to Asia, but after sailing all the way to

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

REAL ESTATE

V OKOLICI Elston & Central — Lesena hiša 1 in pol nadstropja; 5 sob spodaj in ena velika zgornja; 2 kopalnici. Dovolj shrambe za obliko. Zaprt porč, garaža.

5904 N. Leonard Ave.

NEW LENOX — 27 miles S.W. of Chicago. 5 room Colonial; full basement, hot air oil heat, lot 80x126; garage; breezeway; 2 semi finished rooms, walking distance RI trains, schools, shop district. All improvements included, private party. \$14,000. Call Frankfort, Ill. 2081

HARVEY, ILL. — By owner, 4 room brick Cape Cod; 2 rooms unfinished upstairs; lot 60x125; full basement; extras. \$12,500. Harvey 987-M

BY OWNER — Marquette Manor 6332 S. Richmond — Brick modernized bungalow. 6 rooms. All steel tile kitchen. Thermopane picture window. Forced air gas heat, full basement.

REpublic 7-0861

NORWOOD PARK — Owner — \$20,500. 5 room English brick expandable; 14 years old; near everything; living and dining carpeted; natural fireplace; cabinet kitchen; knotty pine porch; gas forced air heat; 2 car garage. 5336 N. New England NEwcastle 1-1460

BARRINGTON AREA — \$21,750. 7 room home on 3 wooded lots. 140 ft. frontage on private lake. 3 bedrooms, 2 tile baths, 3 fireplaces, basement; garage; oil heat. Call owner.

Wauconda 4346

HIGHLAND PARK

BY OWNER
• Modern 2 story, excellent location, 2 bedrooms, large bath, 16x24 living-dining room combination. Custom kitchen, finished basement with laundry, attached heated garage, sun deck, gas baseboard heat. Mid 20's.

439 GREEN BAY ROAD
Highland Park 2-5604

CARY vicinity

• Silver lake 1 hour ride from Chicago. Complete 4 room frame home on lot 60x185. Running water, complete bath room, insulated, tile floors. Beautiful surroundings. School bus service. Immediate possession. By owner. Will sacrifice for \$6,000, \$1,000 down balance on contract.

Call Filmore 3-0134

or EUclid 6-3092

ENAKOPRAVNOST

what is now Albany, he realized that he was going to be disappointed again. The Dutch later came to look at this island, made an excellent real estate deal by buying it from the Indians for \$24 worth of trinkets and established a settlement which today is one of the most cosmopolitan cities of the world.

On September 27, 1840, Thomas Nast, the cartoonist who first conceived the symbols of the Democratic and Republican Party—the donkey and the elephant respectively—was born in Landau, Bavaria. Nast came to the United States with his parents as a child and by the time he was fifteen, was an "art correspondent" for some newspapers. At the age of 21 he was "art correspondent" with Garibaldi's army in Italy. He later took up cartooning and became the most celebrated cartoonist of the Nineteenth Century. His cartoons, featuring the "Tammany Tiger" helped smash the corrupt political machine headed by "Boss" Tweed. Tweed has been quoted as saying about Nast's cartoons, "Let's stop them pictures. I don't care so much what the papers write—my constituents can't read—but they can see the picture." It was in the 1870's that Nast popularized the donkey and the elephant as the symbol of the two political parties and these symbols are still used today.

On September 30, 1946 William Thomas Green Morton, a Boston dentist, gave the first practical demonstration of the use of anesthetics. In extracting a tooth without pain to his patient, Morton used a gas which he called "Lethone" but which is now called ether. He first experimented on himself to make sure the gas was harmless. Two weeks later Dr. Warren of the Massachusetts General Hospital removed a tumor from a man who had received "Lethone." When the man suffered no pain, Dr. Warren said, "Gentleman, this is no humbug." Morton patented his discovery, but offered free use to all charitable institutions. Though his patent was later contested by two other doctors and he died in poverty, unable to profit from his discovery, Morton deserves credit for the first public demonstration of the value of ether to the medical profession and to the public.

On October 13, 1792, the cornerstone of the President's official residence in Washington, D. C., popularly known as the White House, was laid. James Hoban of Charleston, South Carolina, was the architect. The building is 170 feet long and 86 feet deep. Construction was not completed until 1800 and John Adams became the first President to occupy it. For many years it was the office as well as the home of the President, but President Theodore Roosevelt had an office built adjoining it and connected with it by a corridor. During the administration of President Truman, the White House underwent thorough repair.

Chicago, Ill. — By owner, 4 room brick Cape Cod; 2 rooms unfinished upstairs; lot 60x125; full basement; extras. \$12,500. Harvey 987-M

DOMESTIC HELP

COOK—

1 day or emergencies. Experienced.

Grovehill 6-9289

COOKING - General Housework — No laundry, no heavy cleaning; 2 children, high school - college. Stay. References required. Call a. m.s.

Lincoln 9-2343

GENERAL HOUSEWORK — Room and board plus salary. Stay. New Glencoe home. References.

Bittersweet 8-4864

On October 14, 1644, William Penn, founder of Pennsylvania, was born. Penn inherited from his father a money claim against the King of England. The Royal Treasury refused to honor the claim and Penn demanded and received a land grant in America instead. He was given a royal charter for land which the King named "Pennsylvania," meaning Penn's Woods. Penn, a Quaker, used the land as a refuge for other members of his religious sect which was being persecuted at that time in England. Later he came to America himself and played an important part in building up the colony. His belief in religious freedom and his good judgment in dealing with the Indians were unusual for his time. He proved a liberal and intelligent administrator of the affairs of the colony of which he was governor.

(Common Council)

Immigration and Naturalization

Question: I am an alien, a member of a ship's crew and have been sailing in and out of the United States for many years, always with proper seaman's papers. Some years ago, I met an American girl and married her and we have established a home here together. I now should like to apply for a permanent immigration visa but I never seem to be long enough in any port to get my paper in order. What can I do?

Answer: It is suggested that you register for a nonquota immigration visa at one of the ports at which you are most frequently, and where there is a fairly sizable American consulate. After your wife's petition for a nonquota immigration visa has been approved by the Immigration and Naturalization Service, you should determine at which port you will be on a certain date. You should then ask the Consul at the office where your records are to transfer your files to the one you have selected and where, in your opinion, you will be on a certain date. If you give the various consular offices sufficient notice ahead of time, they will process you within one or two days of your arrival.

Question: I am a naturalized American citizen and have filed a petition with the Attorney General for a preference visa on behalf of my sister who lives in the country of my birth. The quota for that country is oversubscribed and my sister has not been able to get a visa. My petition was approved by the Attorney General two years ago. Is it still good?

Answer: No, your petition is not good because under the regulations of the State Department which were in effect until February, 1954, petitions for preference visas were valid only for one year from the time of approval. In February, 1954, the State Department amended its regulations and under the new regulations petitions for second, third, and fourth preference are valid for three years from the date of approval. You will have to file a new petition, but this will remain valid for three years. It may be of interest to know that petitions for non-quota and first preference quota visas are valid for less than three years. This is because such visas are more readily available, but since second, third and fourth preference are often oversubscribed—as you know from the case of your sister who was entitled to fourth preference only—petitions filed for these preferences are given a longer period of validity.

Question: I am an alien who came to the United States as a student some years ago. Since I came here my home country has been overrun by the Communists, but, because I had lived in South America for a number of years after leaving my home

country, my petition for adjustment of status under the Displaced Persons Act was denied. I was then put under order of deportation. The only country I can be sent back to is the country of my birth, but I am anti-Communist and do not want to go back there. Is there anything I can do?

Answer: It is against the policy of this Government to send aliens back to Communist-controlled countries where they would be subject to persecution. But the law provides that an alien claiming the danger of persecution, if he is returned to the country of his birth, must present satisfactory proof of such danger. If he can present such proof, he will not be deported to that country, and it is quite probable that no other country will be willing to receive him. That fact, however, does not legalize his status in the United States. Unless he is eligible for suspension of deportation—to be eligible he must have been here between five and ten years, depending on various factors, and he must be able to show that deportation would result in "exceptional and extremely unusual hardship"—the law does not provide

(Common Council)

A. Malnar

DELA

CEMENTNA

1001 East 74th St.—EN 1-4371

SLOVENKA

želi dobiti naročila za kuho in pečenje peciva za svatbe, zabave ali veselice. Ima tudi pomočnico.

Pokličite

MI 1-3630

any procedure by which his status here can be legalized, except by leaving the country and, if possible, obtaining an immigration visa.

Question: I am a naturalized American citizen and have lived in the United States for many years. My nephew abroad would like to immigrate and I would like to help him. His quota is open and I believe he meets all requirements. However, the American Consul in his country told him that he is inadmissible because when he was 18 he was convicted of petit larceny for taking some wood from an empty lot. His sentence of one day's imprisonment was suspended. Is it true that this minor conviction can keep him from coming to the United States as an immigrant?

(Common Council)



WE WELCOME YOUR SAVINGS

Answer: Assuming that your nephew is otherwise eligible for an immigrant visa, the law, as amended very recently, permits your nephew's immigration. Up to September 3, 1954, your nephew was excludable as having been convicted of a crime involving moral turpitude. On that date, however, President Eisenhower signed Public Law 770,

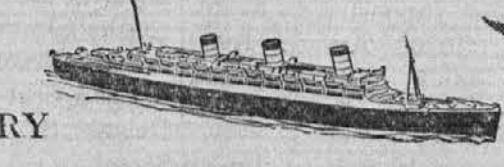
(Common Council)

Udeležite se
za gotovo tega

VESELEGA BOŽIČNEGA IZLETA

JUGOSLAVIJO

pod osebnim vodstvom Josepha A. Mitzia
iz New Yorka 4. dec.



QUEEN MARY

Vživajte praznike s svojimi doma po prazničnem potovanju z luksuzno Cunardovo superladjo. Odlična hrana, vesele pleśnie zabave, koncerti, filmi, načrtna zabave. Na potovanju boste obiskali Pariz in še vedno dospeli domov pred Božičem! Dobro je, da se takoj priglasite!

Iz New Yorka v Cherbourg

— po nizkih "Thrift Season"

cenah: od \$175 turistični razred; od \$240.50 razred kabina; (vključno francoski pristaniščni davek); pogoste želeniške zvezne iz Pariza v vse kraje Jugoslavije; ladja vlači v Cherbourgu v Pariz \$8.50 (drugi razred).

Obligiramo Vašega po
Cunardu pooblaščenega
potniškega uradnika

CUNARD

1040 Union Commerce Bldg., Euclid Ave. at E. 9th St., Cleveland, Ohio

NEW
EXCLUSIVE RECORDING
BY
Dinocracy

Nabavite si vašo kopijo te nove plošče,
ko pričnete s hranilno vlogo pri Society
z \$25 ali več . . . ali pa ko vložite
enako vsoto na vašo sedanje hranilno vlogo.

another
"Collector's Item"

Ta ekskluzivna 78 RPM plošča "HUMORESQUE"
in "THE BLUE DANUBE" je na razpolago v
omejenem številu samo pri Society...
ni nikjer drugje naprodaj.



NOW AT ANY OF OUR 9 CONVENIENT LOCATIONS

Society for Savings
IN THE CITY OF CLEVELAND
Founded 1849
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

MAIN OFFICE
127 Public Square
UPTOWN BRANCH
921 Huron Road
COLLINWOOD BRANCH
14707 St. Clair Avenue
HEIGHTS BRANCH
2245 Lee Road
KINSMAN BRANCH
14006 Kinsman Road
LAKEWOOD BRANCH
14903 Detroit Avenue
MEMPHIS-FULTON BRANCH
5200 Memphis Avenue
SOUTH EUCLID BRANCH
4461 Mayfield Road
VAN AKEN BRANCH
20313 Van Aken Blvd.

Don't Miss "Mignon"

"Mignon" is one of the most successful musical dramas of today. Glasbena Matica has chosen this beautiful work for its fall presentation.

Composer Charles Louis A. Thomas (1811-1896) was a brilliant musician and he filled this opera with a variety of music. Minstrel tunes sung to the accompaniment of a harp, amorous, pastoral madrigals sung without accompaniment, gypsy music fiddled for the ballerinas' dancing feet, barcarolle music of the gondoliers, lively gavottes played for dignified dancers of medieval times and a polonaise delight the "Mignon" listeners.

Mezzo-soprano June Babbitt-Price, 3426 West 97 Street, sings the title role. Josephine Petrovic, 1240 Norwood Rd. co-stars as "Philine" supported by Frank Bradach, 16209 Arcade Ave., Edward Kenik, 1161 Norwood 14910 Sylvia Ave., Robert Widmar, 1765 East 238 Street.

Chorus participants are: Anton Smith, 7000 Whitney Ave., Agnes Zagar, 3579 East 81 St., Marie Babitt, 3428 West 97 St., Josephine Bradach, 5919 Prosseer Ave., Molly Frank, 5919 Prosser Ave., Sylvia Mihetic, 1135 East 60 St., Tony Mihelic, 830 Babitt Rd., Josephine Misic, 1111 East 72 St., Jane Mirtic, 3796 East 114 St., Pete Kotorac, 375 East 262 St., Joseph, Irene and Valentim Mersol 1031 East 62 St., Emil and Anne Safred, 1361 West 91 St., Wencel Frank, 1448 East 57 St., Carolyn Budan 6313 St. Clair Ave., Mary Milavec, 1040 East 71 St., Helen Lunder, 7802 Cornelius Ave., Louis Belle, 6026 Glass Ave., Marie Longhino, 9711 Anderson Ave., Ursula Widmar, 1765 East 238 St., Arthur Neuman, 3111 West 95 St., Catherine Pibernik, 18806 Pawnee Ave., Mary Ann Zalokar, 17520 Lakeport Ave., Frank Ivancic, 23301 Ivan Ave., Dominic Stupica and Diane Smrekar, Alice Somrak, 2028 East 83 St., Tom Germack, 1072 E. 176 St. and Tony Mramor, 701 East 127 St.

The three-act opera will be performed on Sunday afternoon November 7, 1954 at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. under Anton Schubel's direction. Secure your reserved seat tickets early through the membership or by calling the "Opera Workshop," EXpress 1-8638. Price of tickets \$1.00, \$1.50, \$2.00 and \$3.00. (Next week, story of "Mignon.")

Josephine Misic,
Publicity Chairman.

"Headaches Unlimited"

In Ohio alone two out of three persons have at least one headache a month. This adds up to about 5 million headache victims in this state and this is why the subject for Sohio's "Prescription for Living" program for Sunday, October 24, should be of interest to almost everyone.

Dr. Kirk Spitler, specialist in internal medicine and associate in medicine at St. Luke's Hospital, will be the doctor interviewed by Warren Guthrie on the program "Headaches Unlimited" at 4:30 p. m., Sunday, October 24.

This popular weekly television program is made possible through the cooperation of the Academy of Medicine in Cleveland and the Cleveland Health Museum under the sponsorship of The Standard Oil Company (Ohio).

RUDOLPH KNIFIC
AGENCY
IV 1-7540 820 E. 185 St.

Complete insurance service
Auto and Fire Rates given over
phone.
Our companies are rated A-plus.

It's a girl!

Mr. and Mrs. Phillip Ribarich, 1241 East 61st Street, are happy to announce the birth of their daughter—first born, last night in Huron Road hospital. The new mama is the former Lillian Ivancic, for many years employed in the office of the "Enako." Proud grandparents are Mr. and Mrs. Frank and Julia Ivancic of 1241 East 61st Street and Mrs. Anna Ribarich of Mentor, Ohio. Congratulations!

Births

A baby boy, their first child, was born on October 12th, to Lieut. and Mrs. William L. Perusek of Norfolk, Virginia. Dad, son of Mr. and Mrs. William J. Perusek of Niles, Ohio, is serving with the U.S. Army. The Peruseks became grandparents for the first time. Great-grandfather for the first time is Mr. Frank Dolsak Sr. of 445 East 200 Street.

Mr. and Mrs. Stanley Race, 24411 Mavec Avenue, are the happy parents of a baby girl, named Carol Jean, born on October 13th. The Races already have a son, Robert Allen. Mother is the former Jean Marsich, daughter of Mr. and Mrs. Jerry Marsich, 1245 East 59 Street. Paternal grandparents are Mr. and Mrs. John Race, 911 East 239 Street.

Announcing the birth of a son, their first child, are Mr. and Mrs. James Plemel of Van Nuys, California. Grandparents for the first time, are the well known Mr. and Mrs. Jack Plemel of River Road, Willoughby, Ohio. Mrs. Frances Oblak of East 60th Street, became great-grandmother for the first time, and Mrs. Katie Plemel of East 167 Street great grandma for the second time.

A baby boy, their third child, was born recently to Mr. and Mrs. Hinko Lobe, 6802 St. Clair Avenue. Mother is the former Bertha Erste, daughter of the well known Mr. and Mrs. Louis and Anna Erste, of Schade Avenue, proprietors of Erste's Winery on St. Clair Avenue.

A baby boy was born to Mr. and Mrs. Jack Zeleznik Jr., which makes Mr. and Mrs. Jack Zeleznik Sr. of 1075 E. 68 St. grandparents for the first time, and Mr. Harold Schultz of E. 68 St. grandpa for the fourth time.

Charles & Olga Slapnik
FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions
6026 ST. CLAIR AVENUE
EX 1-2134

We Have Only One Purpose...
TO SERVE YOU...

YOU'LL DISCOVER
OUR LOAN SERVICE
MOST COMPLETE
MAKE USE OF IT
Member Federal Deposit
Insurance Corp

NORTH AMERICAN BANK
15619 WATERLOO ROAD
6131 3496
ST. CLAIR AVE. EAST 93RD ST.

Buy Savings Bonds
REGULARLY
Complete insurance service
Auto and Fire Rates given over
phone.
Our companies are rated A-plus.

6231 St. Clair Avenue

ENGLISH SECTION

HENDERSON 1-5311-12

Richman Post

Sponsors Dance

The Richman Memorial Post No. 661 of the American Legion will hold its fall dance on Friday, Nov. 5th in the Slovene National Home, St. Clair Ave. Popular Johnny Vadal's Orchestra will give with the dance tunes. The entertainment committee has arranged for a grand time for all attending and refreshments will be served.

New Assignment

Slovene Lieut. Frank J. Jerich of Ely, Minnesota, was recently assigned to the Navy Regional Accounts Office in Cleveland. He will serve as assistant to the officer in charge.

Congratulations!

Congratulations to Mr. and Mrs. John J. Jalen of 18515 Neff Road, who celebrated their 40th wedding anniversary on October 17th. Mr. Jalen celebrated his 68th birthday on September 25th. Best wishes are sent by their daughter, son-in-law, grandchildren and many friends. May they enjoy many more years of happiness together!

In Hospital

Mr. Andy Sterle of 1506 Clermont Road, is confined to Room 616, Euclid-Glenville hospital. Friends may visit him.

Confined to Crile Hospital

Confined to Crile Hospital, where he underwent an operation, is Mr. Joe Seme, 14208 Darwin Avenue. Visitors are permitted.

A patient in Deaconess Evangelical hospital

is Mrs. Agnes Kaucic, 3662 West 56 Street. Visiting hours are from 1-3 and 6-8 p. m.

Juvenile Chorus Meets

Parents and board members of the Juvenile Chorus of Slovene Workmen's Home on Waterloo Rd. are requested to attend an important meeting tonight at 8 o'clock. Plans will be detailed for the 20th anniversary concert to be held on November 7th and assistance by everybody is important.

A baby boy was born to Mr. and Mrs. Jack Zeleznik Jr., which makes Mr. and Mrs. Jack Zeleznik Sr. of 1075 E. 68 St. grandparents for the first time, and Mr. Harold Schultz of E. 68 St. grandpa for the fourth time.

FOR "GIFTS THAT ADVERTISE" CALL PAULICH Specialty Co.
Advertising Novelties - Matches - Calendars - Anniversary, Convention & Opening Favors Executive & Business Gifts "ALWAYS SOMETHING NEW & DIFFERENT"
IV 1-6300 GL 1-7697

TWO FUNERAL HOMES
For Reliable Experienced Sympathetic Funeral Services at PRICES You SELECT call
A.GRDINA & SONS FUNERAL DIRECTORS
15619 Waterloo Road
6131 3496
St. Clair Ave. East 93rd St.
Buy Savings Bonds REGULARLY
ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.
6235 St. Clair NE 1-8670
E. 185th St. IV 1-7600

Wrestling in Arena

Two of the finest exponents of scientific wrestling, Don Eagle and Big Bill Miller, have been matched in main event roles on the All Star show at the Arena next Tuesday, October 26th.

The semi-final bout may steal the show, as Oklahoman Dick Hutton (unbeaten in Cleveland) meets the British Empire champion, Fred Atkins, of Sydney, Australia.

Ray Stevens, teen-aged boy wonder who is the sensation of Chicago and Los Angeles rings, will appear in a special event against Al Kashey of Hollywood (Cal.).

In the opener, newcomers Dick Evers and Leon Graham will tangle.

Convalescing

Convalescing at her home, after being confined to the hospital, is Mrs. Josephine Plesnicar, 279 East 214 Street. She wishes to thank all for their get well wishes, gifts and flowers. Friends may now visit her at her home, where she remains under doctor's care.

Mrs. Frances Fabjan returned after a three and a half month stay in University hospital to her home at 392 E. 161 St. She is still under the doctor's care and friends are invited to visit her.

Last Respects

Members of Jadran chorus are requested to meet this evening at 8 o'clock in the Slovene Workmen's Home, Waterloo Rd., from where the group will go to Zele's Funeral Chapel on E. 152 St. to pay last respects to deceased member Mrs. Amelia Novak.

Supper and Social

Club Ljubljana with its headquarters in the American Yugoslav Center on Recher Ave. will serve a delicious supper Sunday afternoon, starting at 5 p. m., after which a social will follow. Music will be by Ludvig's trio. No admission and everybody is invited.

NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:
Mihaljevich Bros. Company

6424 ST. CLAIR AVENUE
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc. Office hours: 9 a. m. to 6 p. m.

Hunting for the Best



SAVINGS PLAN?

It isn't always easy to include savings in the average family budget. But lots of folks agree that a savings account here helps them build their reserves faster. We offer you a safe, convenient, flexible, and profitable savings plan. Join the many families who have found an insured savings account the best way to save out of income.

Savings Accounts Insured Up To \$10,000

2 1/2% Current Rate 2 1/2% of Interest

ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.
6235 St. Clair NE 1-8670
E. 185th St. IV 1-7600

Wedding Anniversary

Mr. and Mrs. Frank and Josephine Razinger, 7002 Becker Avenue, celebrated their 49th wedding anniversary on October 16th. Mr. Razinger is recovering from a recent operation. Their many friends extend congratulations to them, with best wishes for good health and happiness!

Celebrates Birthday

Monday, October 18th, marked the 70th birthday of Mrs. Jennie Virant, 19605 Kildare Avenue. We join with her children and many friends in extending best wishes to her for continued good health and happiness!

Home

Mr. Frank Ilc has returned to his home at 19031 Renwood Avenue, after being confined to Euclid-Glenview hospital, where he underwent an operation. He wishes to thank his many friends for their visits, flowers, cards and gifts. Visitors are welcome at his home.

Gas Station has New Proprietor

Mr. Frank Kozar, who has considerable experience in managing gasoline service stations, acquired ownership of the Gulf Gas & Service Station at E. 49th & Superior Ave., next to Merry-makers Cafe. He will render good service, best products and do various repair work on autos.

Assessment Collections

Secretaries of lodges meeting in the Slovene National Home on St. Clair Ave. will collect lodge assessments for the current month on Monday, October 25th in the lower hall. Be sure you are not in arrears with your dues—suspensions may mean loss of sick and disability benefits.

Jadran Activities

With Fall weather here, we have all begun to look forward to the Jadran concert we have planned and rehearsed for during the past months. The concert will take place on Sunday, November 21st, in the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Road at 4 p. m. New and different group selections are being planned for the program, as well as solos, duets, and quartets. But more about that later! Following the program, supper will be served in the lower hall, with music for dancing to the tunes of Richie Vadal and his orchestra. We hope you will plan to be with us!

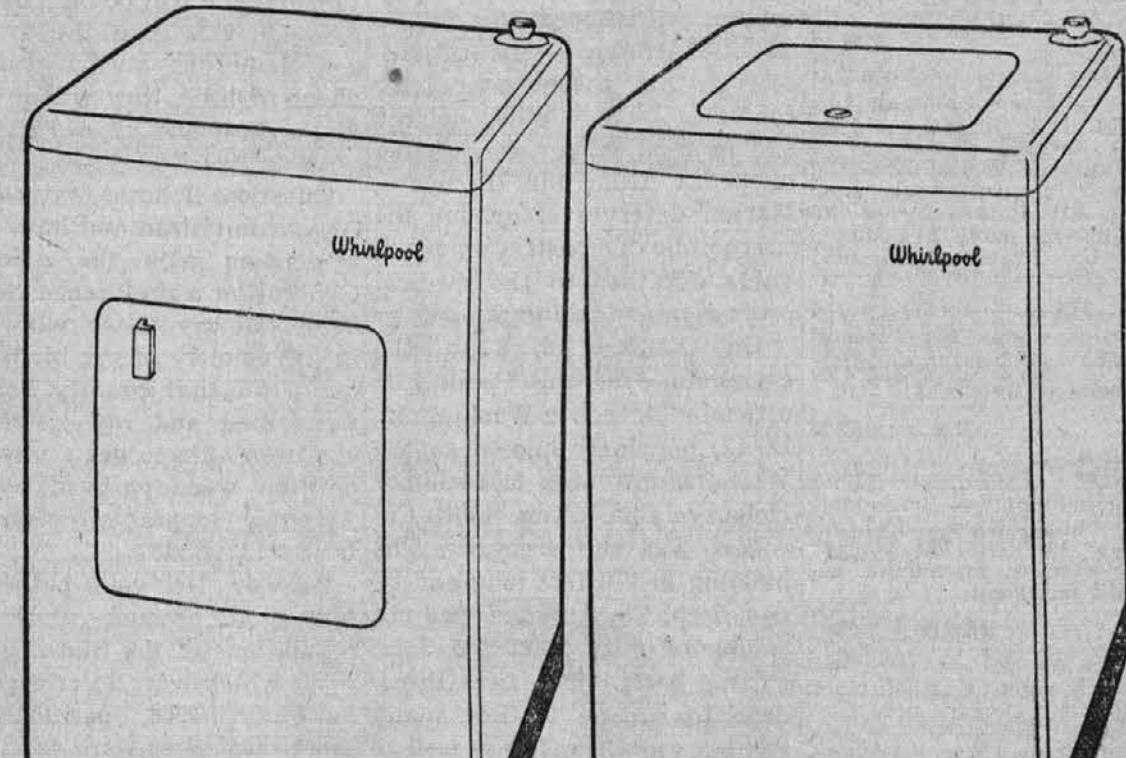
Jadran's social activities have hit a new high with all the picnics that were held. There was a basket outing on Cesnik's farm on September 19th, which was a huge success. A weiner roast was held last Saturday, October 16th, also at Cesnik's. The social committee comprised of Dorothy Slokar, Vida Kapel, Tony Kolenc and George Lonchar, did a grand job of planning entertainment this year. Anyone desiring to join our club will be most welcome. If you like to sing, enjoy good company, then come to rehearsal. We meet every Wednesday at 8 p. m. in Room No. 3, Slovenian Workmen's Home on Waterloo Road. We'll be looking for you!

Publicity Committee

Vacationing

Mrs. Mary Rijavec, 6836 Bayliss Avenue, her son Gus and his wife Ann and children, all left for a vacation in California, where they will visit relatives and friends. They will stay at the home of Mrs. Rijavec's sister, Mrs. Gita Cieplowski in La Crescenta, California. They plan to return home in six weeks.

TODAY'S TOP VALUE



SAVE \$100.00

- ✓ SAVE: Soap — Hot Water
- ✓ SAVE: Time — Work

- ✓ SAVE: Clothes — Money
- ✓ Cuts Washdays & Expenses one half

WHIRLPOOL BOTH FOR \$288.00

Fully Automatic

WASHER and DRYER

INSTALLATION EXTRA

LIBERAL TRADE-IN ALLOWANCE

QUALITY AT A PRICE EASY TERMS
STAKICH FURNITURE CO.
JAMES D. STAKICH, Prop.
Ivanhoe 1-8288
16305 Waterloo Road
STORE HOURS: Monday, Thursday, Friday—9 A.M. to 9 P.M.
Tuesday-Saturday 9 A.M. to 6 P.M. — Wednesday 9 A.M. to 12 Noon